

日語文法：二重写しの已然形 PDF转换可能丢失图片或格式
，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/147/2021_2022__E6_97_A5_E8_AF_AD_E6_96_87_E6_c105_147556.htm 「こそ～已然形」というりびにはと逆接と二通りの意味がある。この特を生かしたイキな技巧について、歌と和歌の中の用例を通して考察する。その1 歌のなかでのイキな技まず「山三吟百」の中にこんな歌がある。ふる里ものこらずきゆる雪をて宗（初三）世にこそみちはあらまほしけれ宗（初四）新潮古典集成「歌集」ではこの句のは「この世の中にこそ正道がれてほしいものだ。」となっている。はっきりととしてとらえられている。ところが次の世にこそみちはあらまほしけれ宗（初四）なにをかは苔のたもとに恨みまし肖柏（初五）の付け合いでは「世の中一般にとっては正道が望ましいけれど、世人である自分は今更世の乱れを特に恨むにはおよばない」となっていて、これは逆接としてとらえている。前句でとして使われていた「こそ～已然形」をわざと逆接にとらええることによって付け合いの妙をねらった、面白い技法を宗は使ったのだろうと思われる。「享二年宗砌等何路百」の中にも、同じような例がられる。ささふくのつづく奥山（三表四）玉霰音する日こそ寂しけれ（五）雪降る此ろは野も目かれず（六）四 五においては「ぶきの粗末なでは霰の音のする日はとりわけさびしいものだ」といったの意味なのに、五 六においては「霰の音のする日こそ寂しいものだが、雪が降るとその美しさに野の景から目がせない」といった逆接の意味になっている。

まだある。「天正十年宕百」。里き庵も哀れに住みれて（三表十三）てしうき身もほだしこそあれ（十四）みどり子の生ひ立つ末を思ひやり（三一）十三 十四では「人里れたこの庵にも住みれた、世をてた身でもてきれない累はあるが」といった逆接の意味で、十四 十五では「がかりな幼い子の将来を思いやると、世をてた身にもてきれない累があることだなあ」といったの意味になっている。もうひとつ。「守武独吟俳百」でもかへりてはくるかりがねをはらふ世に（十一）さだめ有るこそからすなりけれ（十二）みる度に我が思ふ人の色くろみ（十三）において十一十二では「金は借金を一日で返すと期限がまっけていてしいなあ」というようなの意味で、十二 十三では「ははじめからいものとまっけていてわらないが、妻はみる度に色がくなっていく」というような逆接の意味でとられている。このように「こそ～已然形」がと逆接、二重の意味を持っている点を上手く利用して前句からのをはかるという技巧は、たしかに存在していたと思われる。この技法は一人で作品を作るのではなく数人で歌をねていく歌の「いかに前句を承け、いかに前句を切るか」という醍醐味に非常に良くマッチしているのではないだろうか。わたしもこのサイトの他のペジで歌をやっているが、いつかは使ってみたいかっちょいい技法である。その2 和歌一首の中で「源氏物」の歌の中の「已然形」の含まれている二つの歌に注目し、「已然形」のもつ特を考することでより密なをつけていきたい。まず「角」の中にある次の歌。若草のねむものとは思はねどむすぼほれたる心地こそすれこれは、が同腹の女

一のとらっている、ふと女一のものに美しさに心ひかれて「せめて母であったら」などと思いつつ歌いかけた、あざれた恋歌である。そのは新潮社の日本古典集成では「若草のように美しいあなたと、共寝をしようとは思いませんが、やはりましく晴れぬ思いがします。」、岩波店の新日本古典体系では「若草のようなあなたと共寝をしようとは思わないが、やはりましく胸も晴れやらぬ、の意。」となっている。これらは「心地こそすれ」の「すれ」という已然形を「」としてとらえてのだろう。しかし用言が已然形をとっている合、「」という意味の他に「」や「逆」の意味も生ずる。そこで、「心地こそすれ」を「」としてとらえてみると「心地がするので」となる。また「むすぼほれる」という言には、「(状のものが)からまり合ってがわからないさまになる」「心が屈した状になる。」などの他に「故でつながっている」という意味がある。この二つを合わせると「むすぼほれたる心地こそすれ」は「の弟の持ちがするので」という意味にとらえることができる。たくさんある源氏の中で小学の日本古典全集だけそのようにしていた。「若草のように美しいあなたと弟ゆえに共寝をしようとは思いませんが、ましく晴れやらぬ私の心です」となっている。そして、これをさらに一めて、已然形を「逆」としてとってみよう。「むすぼほれたる心地こそすれ」は「故でつながっている持ちはしますが」という意味にとらえることも可能である。しますがどうなのか、と考えた合、やはりそのきは歌の冒について「しますがあなたは美しいので妖しい持ちにもなってしまいます」とつながるのではな

いだろうか。つまり若草のように美しいあなたと共寝しようとは思いません。私たちはの弟なのですから。でも共寝しようとは思いませんがやはりましく切ない持ちがします。の弟とはいえあなたは美しいので。というようなながき出されることになる。「こそすれ」という已然形をにして重的な歌意がぐるぐるとルプしている造になっている。色々な思いがぐるぐるめぐってしまいう状というのは恋のに似ていて、恋歌を歌うのには大切な造の歌であるように思う。同じに「已然形」の捉え方がポイントになってな歌意がき出される歌に、「花の宴」の世に知らぬ心地こそすれ有明の月の行方を空にえてがげられる。面は、光源氏が月夜と初めて逢った後日、月夜の残していった扇をながめながら逢のの子を思い出して「つくづく眺め附し」しているところである。この歌の来のは「まだしたことの無い悲しくさびしい持ちがすることだ。有り明けの月の行方を空の中とで失ってしまつて。」（角川）「こんな思いは今までに味わったことがない、有明の月（女）の行方を途中で失ってしまつて。」（新潮）などとなっている。「世に知らぬ心地」を「今まで知らなかった寂しい（または悲しい）持ち」ととり、「こそすれ」の已然形の意味を「」（あるいは「」）としてとらえてのだ。しかし、ただそれだけのことを言うのにわざわざ倒置をしたり中途半端に「えて」と言いさしたりするだろうか。この源氏と月夜は他の面でもしばしば非常に凝ったつくりの技巧的な歌をんでいる。また、源氏はたった一度逢をかわしたただけの女の行方を失い、「あの人はどこの人か」「右大臣のかも」「でも婿い

されても困るし」「かといってこのままでは嫌だし」などとああでもないこうでもないとそのことばかりに思いを寄せ、しかもその女の残していった扇を手にとって日がな宙をつめて寝がっているという状に描かれている。(そんな源氏はちょっと可い。源氏の人々の秘密はこんなところにあるのだ。きっと。) そので歌われる歌なのだから、作者紫式部はもっと密で多な思いを源氏に歌わせたのではないか?。「若草の」の歌と同、この歌の「世に知らぬ心地こそすれ」の部分を逆としてとらえてみると「ヨニシラヌココチがしたのに女の行方を失ってしまった」となる。では「世に知らぬ心地」とは何だろう? 「世」には「人生」「男女の仲」などの意味がある。また、副「世に」には「全く。断じて」という意味がある。これらを合わせると「今までの人生で全く知らなかった男女の仲にする(つまり恋の)持ち」といったような内容になる。果たして「恋の持ち」は来のもののように寂しかったり悲しかったりするだけだろうか。どんな持ちがしたのに女の行方を失ってしまったと考えるのが一番当だろう。やはりここは「今まで体したことのない素晴らしい持ち」がしたととらえるのが妥当ではないか。「素晴らしい恋の持ちを知ったのに、あの人の行方は失ってしまった」という新しい解が、已然形を逆ととることによってき出されるのである。源氏物の中のやかな面やロマンチックな感情が、「悲しみ」や「恨み」などのマイナスの感情からのみ解を与えられてしまっている例は他にもあるが、そのような描写ばかりの物が当のうら若い女房中の心をとらえ中にさせたとは考えにくい。(「ゲツ

ク」みたいなもんだったと思うんですよ～。) この解による意味と来の意味とを合わせると、今まで体したことがない(ほど素晴らしい)持ちを味わったのに、あの人の行方は判らなくなってしまった。判らなくなってしまったので今まで体したことがない(ほど悲しく切ない)持ちがすることだ。となる。やはり已然形をにして一つの言から二つのなる心情がき出され、それがぐるぐるとルプする形になっている。行方の分からない女を思っている源氏の姿にかさなって、その思いが切々とわってくる表である。更に「空に」には「むなしく」という意味があるし、「空ゆく月の」は「めぐり逢う」という言の序であることを考えると、この他に「素晴らしい持ちを味わったのに空しく失ってしまった」「でもいつかめぐり逢いたい」というような思いもみ取ることが出来るかもしれない。以上のように、二重にも三重にもみ取れる意味がお互いにまりあって重にも重なった情景を描きだしているが、このような重的な歌がかかれてあるのは、は「の三重がさね」の扇なのである！三重重ねの扇に三重重ねの歌がきとめられる、という作者紫式部のしゃれた技巧が大面白く、また、ベルのように重にも重なった思いはさながら春霞のようで、名「花の宴」とあいまって、春の盛り、の中で交わされた一瞬の恋、といった情景を非常によくえている。おまけ春ごとになる花なれど今年よりき始めたる心地こそすれ(道命法花和歌集春歌三二)もまた最後が「というがするけど春ごとになる花だった」と、くルプしている。かもしれない。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

